Übersetzung aus dem Russischen

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

13. Dezember 2001 Nr. 7u/3-3678-01

103160, Moskau, K-160, Cholsunowa per. 14,

Fax: (095) 247-50-60

<u>Rehabilitierungsbescheinigung</u>

Herr/Frau Kunz, Fritz

Geburtsjahr und -ort: 1896, Lüggau, Provinz Sachsen

Staatsangehörigkeit deutsch Volkszugehörigkeit deutsch Vor Inhaftierung wohnhaft: Oderan letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / Polizeichef

beschäftigt als:

wann inhaftiert: 15. Juni 1945

wann und durch wen verurteilt/verfolgt: 23. Juli 1945, Militärtribunal der 35. mit dem

Suworow-, dem Rotbanner- und dem Bogdan-Chmelnitzki-Orden ausgezeichneten Garde-

chinemitzki-Orden ausgezeichneten Gard

schützendivision "Losowski"

der Verurteilung zugrundeliegende Paragra-

phen und Strafmaß

(Grund- und Zusatzstrafen):

Nach Art. 58-2 StGB der RSFSR zur

Höchststrafe – Tod durch Erschießen ohne Eigentumskonfiszierung, da der Verurteilte kein Eigentum besaß. Das Urteil wurde am 4.

August 1945 vollstreckt.

Datum der Haftentlassung:

Gemäß Artikel 3 Buchst. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr Fritz Kunz rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung für die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen [Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

" **/3** " декабря 2001 г. № _7у/3-3678-ОІ

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14 Fax: (095) 247-50-60

Начальник

отдела реабилитации

жертв политических репрессий

С П Р А В К А (о реабилитации)

Гражданин (ка) Кунц Фриц
Год и место рождения 1896, г. Люгау, провинция Саксония
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
г. Одеран
Место работы и должность (род занятий) до ареста
Начальник полиции
Дата ареста 15 мюня 1945 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 23 июля
1945 г. военным трибуналом 35 гвардейской стрелковой Лозовской
Краснознаменной ордена Суворова и Богдана Хмельницкого дивизии
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная)ст.58-2 УК РОФСР к высшей мере наказания - рас-
стрелу, без конфискации имущества за отсутствием такового у осуж-
денного. Приговор приведен в исполнение 4 августа 1945 г.
Дата освобождения
На основании ст.3, п. чач Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка)
Кунц Фриц реабилитирован (а).
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

С.В. Уразовский